

Löberöd den 17 november 1937.

Diarienummer 781/37

Ärade Förbundskamrat Ragnar Strindmark,
Damtorp, Tived.

Med anledningaax Eder förfrågan den 10 dennes får
undertecknad meddela följande:

Vi vill först påpeka, att intet i Er fråga ger vid
handen, att spörsmålet berör Edra "lagliga rättigheter" i
tjänsten, som byrån har att tillvarata. Men vi vill likväl
så gott vi förstår lämna svar. - Enligt vårt förmenande bör
namnet skrivas Ingalill. "Lill" torde väl få betraktas som en
förkortad form av "lilla", och efter vad vi har oss bekant,
användes intet av dessa ord som egennamn. I andra med binde-
streck sammansatta förnamn är de båda leden antingen egennamn
(t.ex. Inga-Stina, Anna-Maria), ena ledet egennamn och andra
förkortat sådant (Ann-Marie, Anna-Lisa) eller båda leden för-
kortade egennamn (Gun-Britt). Men vi kan inte påminna oss n g
något exempel på förnamn, bestående av egennamn och adjektiv,
där de båda leden kan förbindas med bindestreck och där adjek-
tivet dessutom skrives med stor bokstav. Tillägget "lill"
måste betraktas som en diminutivändelse (sällsynt i svenskan)
och bör sammanskrivas med huvudordet (jämför tyskan: Gretchen,
Mariechen). Detta var alltså några av våra rent privata syn-
punkter. Hårtill bör fogas, att då det gäller egennamn, kan
inga regler ges, utan namnet kan skrivas både Ingalill och
Inga-Lill. - Skulle det gälla stavningen av ett ^{skol-} barns namn,

Diarienummer /

och kan lärare och målsman inte komma översens härom, får
man gå till kyrkoboken och se efter hur namnet stavas där.
Detta kan ske på så sätt, att barnets åldersbetyg föres.
Sedan får parterna rätta sig efter stavningen å detta.

För S.F.F:s Rättshjälpsbyrå

Högaktningfullt

Alfred Frankman

sekr.